

## مطبوعات شرقية جديدة

NUMISMATIQUE DES VILLES DE LA PHÉNICIE

par le Dr J. Rouvier, *extrait*, pp. 120 avec VI planches.

المكوكات النيبية للدكتور جول روفيه

نوافق البشير في ما كتبه في عدده الاخير (١٣ ايار) عن المجرع النفيس الذي  
 باشر نشره الدكتور جول روفيه احد اساتذة مكتبنا الطبي. رعايته ان يضع قائمة غاية في  
 الضبط لكل مكوكات المدن النيبية. وهو اسري مشروع عظيم يستدعي من  
 المعارف والاتاب ما لا يقوى عليه إلا رجل همة ونشاط مثل الدكتور الروما اليه. وهذا  
 القسم الاول الذي وقفنا عليه يريد نقتنا بجن العمل فأنه يتضمن قائمة نفرد مدينتي  
 ارواد وبيروت وهي تحتوي وصف ٦١٩ قطعة رسم بعضها بالتصوير الشمسي في ست  
 صفحات. أما النفرد فهي محفوظة في متاحف عديدة كمتحف باريس ومتحف المؤلف  
 ومتحى كليتا والكلية الاميركية وعند بعض الخواص كمعادة قنصلي المانية وروسية  
 في الثغر وللمؤلف في اثناء الكلام عدة ملاحظات دقيقة وتصحيحات الى غير ذلك  
 من الفوائد. فهنيء الدكتور روفيه على مباشرة هذا العمل الجليل وننتهي ان يوقده الله  
 الى تمامه بوقت قريب

MATERIALI PO KAZAK-KIRGIZKOMOU JAZIKOU  
 sobrannjye J. Laptchin. Moskva, 1900 pp 148

بحث في اللغة القزانية القزغزانية

هذا الكتاب وضعه العالم الروسي لپتيف وهو يبحث فيه عن اللغة الشائمة بين  
 احدى التباين التاريخية الخاضعة لحكم دولة روسية. وقد ضنته منها مقاطع شعرية  
 ونثرية وقصصاً وامثالاً ثم ألحق ذلك بملخص صرف ونحو هذه اللغة وختم كتابه بمجموع  
 جعله على ترتيب أحرف الهجاء. واللغة المذكورة لغة تتارية. تترب من التركية يتكلم بها  
 نحو ١٥٠.٠٠٠ شخص والكتاب كله بالروسية

ل. ش

شذرات

تاريخ آل من والشوف قرأنا فضلاً حنا حرره الكاتب

الفاضل جرجي افندي يني في المتطاف ( راجع عددي فبراير ومارس ١٩٠١ ) عن آل  
 ممن . وفي هذه المقالة من الفوائد ما لا يُنكر وان دخلها بعض الاغلاط كقول المؤلف  
 ( ص ١٠٥ ) : « ان جد آل ممن أيوب من سلالة الايوبيين ملوك بغداد » والصواب ان  
 الايوبيين من سلالة ايوب وانهم لم يملكوا قط على بغداد . وكقولهِ ايضاً ان الامير ممن  
 صاهر الملك النعمان (؟) . الى غير ذلك مما لا نشرع له هنا . وانما نكتفي بتخطئة ما  
 سطرهُ جناب الكاتب في الصفحة ١٠٢ بخصوص قطر الشوف انه كان في بدء القرن الثاني  
 عشر « خراباً ياباً » . وهو كلام لا يوافق الحال فان لدينا عدّة تأليف للصليبيين ومناشير  
 للباهاوات واحكاماً للاساقفة وحججاً ترتقي الى ذلك العهد ورد فيها ذكر بَيْف وخمسين  
 قرية من الشوف . وبعض هذه القرى تدعى كراًل (casal) وهو اسم يدل على انبهاث  
 القرى . فيؤخذ من ذلك ان الشوف سكنهُ الاهلون قبل هذا العهد بزمن ليس يسير

وكذلك لا صحّة لما نقلهُ المؤلف عن اصل تسمية هذا القطر بالشوف من « ان  
 اسم الشوف مشتق من شَف اي انظر » قالها امير تشوخي للامير ممن . لان اسم الشوف  
 ورد في التأليف السابق ذكرها قبل زمن الامير ممن وهو مكتوب فيها على صورة  
 Sscuff اما اصل هذا الاسم فلم يتفق عليه الكتبة الى يومنا  
 ل . هـ

كتاب جليل في الموسيقى  هو كتاب الرسالة النتيجة من « وقف  
 المحرم ابراهيم فصيح الحيدري على تكيّة الخالدية » حسب عبارة الخاتم المحترمة به  
 الصفحة الثانية منه . وقد كتب على الصفحة الاولى ما هذا حرفه مقولاً : « قد اشترت  
 هذا الكتاب في بلدة قسطنطينية في السفرة الثالثة اليها . وانا الفقير السيد ابراهيم فصيح  
 ابن السيد صبغة الله الحيدري البغدادي . وذلك سنة الف ومانتين وتسعين من الهجرة  
 النبوية على صاحبها افضل السلام واكمل التحية » . وقد كتب عنانه بقلم مختلف حبره  
 عن مداد سائر الكتاب هذا نصه : « هذا الكتاب ( كذا ) من علم الموسيقى لمحمد بن  
 عبد الحميد اللادقي ( كذا ) رحمه الله تعالى رحمة واسعة »

وهو كتاب نفيس وخطهُ فصيح دقيق الحروف ومحلى باطار بماء الذهب يوازيه  
 خطان اسودان دقيقان . طول الصفحة ٢٠ سنتيمتراً و٣ مليمتراً في عرض ١٢ سنتيمتراً  
 وطول المخطوط منها ١٥ سنتيمتراً في عرض ٧ سنتيمترات وفي كل صفحة ٢٧ سطراً  
 وفي الكتاب ٥١ قائمة ( اي ورقة ) واليك فاتحة الكتاب :

« بسم الله الرحمن الرحيم وعليه التكلان - الحمد لله الذي اذانا حلوة ألمان عبادل وورد  
 -الماء ( ١ ) في دوائر وروضات النيران - بكال قدرته ورأته - واعد لنا شبة اشجار مجبته في اباد  
 طبقات جنات المتضراء - بيسلال عطش وسطوته - وأجل كدورات القلوب الاحياء - بصياقل سماع  
 زمزمة النورات وابتاع النورات - كما أحيا الارض الميتة عن شائد الشتاء - بإرسال آثار الريح  
 الذي يجي الاوقات - والصلاة على سيد الخلق عند الذي كان مقام عشاقه في المعجاز والعران  
 مسوداً - وآله وصحبه الذين صار حال تابع قولهم وعلمهم في الدارين مسوداً - وبدء.....»

واليك ختام الكتاب باغلاطه :

« تمت الرسالة الفتحية - برون الله خالق السموات واليه - وقع الفراغ بيرون الله تعالى من  
 التحرير على يدي الفقير محمد وشهد ابن حسن من الشيخ محمد غفر الله لهم - في اليوم الخامس  
 عشر من شهر نهرم الحرام سنة احدى وستين ومانه والف من هجرة له الف والشرف والحمد  
 لله وحده »

وفي الكتاب حواش كثيرة واشكال محتاتة للدلالة على الابداد والمقامات ونحو  
 ذلك - ومن خصائصه التي تفرد بها هذا السفر النفيس ذكر جدول واسع فيه : « تبين  
 جميع الادوار المشهورة بنفاتها وابدائها معاً تبييراً للمباحث اشترك نفسها وطبقاتها واليك  
 صورة سطر من هذا الجدول الغريب العجيب :

دائرة	اول	اول
١ عشاق	ح	ح
	ر	ر
	د	د
	ط	ط
	ب	ب

وقد صور كل تعمة بحرف من الحروف المجاينة بعد ان شرح نعمة ذلك الحرف  
 من موطنه على الخط ومقطعه فوقه او تحته او بين بين كما ترى امامك على حد ما  
 ترى عند الافرنج من علامات النشم ( المعروف عندهم باسم النوط notes ) ومن هذا  
 نتحقق ان هذا الكتاب لم يُنسخ على منواله وبديعه في اقواله واشكاله  
 وقد اهداه تاسع برده ومُنشئ طرته : « الى السلطان ابن السلطان - السلطان بايزيد  
 خان - ابن السلطان - محمد خان » - وقد ذكر سبب تسميته بالرسالة الفتحية ما هذا نص  
 كلامه : « ولما كان فتح منقبات ابوابها واقفاً في ازمته اوائل فتح سلطان زماننا سئيتها  
 بفتحية مناسبة لاسم معظم مأخذها شرفية » - ثم ذكر بعد ذلك ترتيب ابوابها فقال :

( ١ ) قلت : السادل جم عندليب وهو الطائر المشهور بحسن صوته وأضيف اليه الورد لان  
 عندليب الورد اي المولود في ابان الورد افصح من عندليب السر اي المولود في أيام السر

« ورتبتها على مقدمة وطرفين - بتوفيق من الله رب المشرقين ورب المغربين - أما المقدمة ففصلاً فصول ثلاثة :

الفصل الاول : في امور ستة منها : تعريف الموسيقى وما يستدعي تعريفه ومنها موضعه ومنها واجهه ومنها غايته ومنها شرفه ومنها وجه تسميته  
الفصل الثاني : في المبادئ الطبيعية  
الفصل الثالث : في المبادئ العددية والتنسبية

الطرف الاول : في عام التأليف وفيه خمس مقالات : ( المقالة الاولى ) : في تقسيم الدارين وباحت الابعاد الثلاثة ونسبها المستخرجة من مفادير ارتارها . ( المقالة الثانية ) : في اضافات الاساد بعضها الى بعض ونصاها وتصنيفها وتثابها وترتيبها . ( المقالة الثالثة ) : في التاليف الملائم من الاساد الصغار اللحنية واسباب التناغم . ( المقالة الرابعة ) : في الادوار المشهورة وشادي ( ٢ ) نغمها وطبقاتها على الاجمال والاوزان اثنت والثمب على رأي القدماء والاصطحاب المهود بين الاوتار . ( المقالة الخامسة ) : في الالمان المتعلقة المشهورة في زماننا هذا . او تائيراً عما يجب خصوصيات الاشخاص والاوقات

الطرف الثاني : في علم الايقاع وفيه ثلاث مقالات : ( المقالة الاولى ) : في احوال الازمنة المختلفة واسبابها الموضوعة لها . ( المقالة الثانية ) : في أنواع الايقاع المتصل عند المتقدمين . ( المقالة الثالثة ) : في أنواع الايقاع المشهور عند المتأخرين كاتبة الاب انثس الكرملی

حل لفر العدد السابق \* وردنا حل للفر المتب في العدد السابق لكثيرين من الابداء نسردها اساءم حسب تاريخ ورود قصائدهم : حضرة الاب جبرائيل رزق مرهج ثم حضرة الحوري الفاضل يوسف العلم ثم جباب الاديب نزهة يوحنا نصر ثم ستة من تلامذة مدرستنا الكنيّة : الاخ بطرس سارة من البترون وتوفيق زبيلط من طرابلس والشبثان حلمي وثابت مصري من طنطا ويوسف حنا - ودا من بكفيا وسلم خوري من ياقا ثم الشيخ زيدمر أسعد الحوري احد تلامذة مدرسة الحكمة الزاعرة ثم الاديب شحادة سماحة تلميذ المدرسة الشرقية في رحلة ثم تحفة من تلامذة مدرسة مار يوحنا مارون السامرة : جرجس صأف من شيطين وحنا جرجس سارة من البترون ومارون حنا من عينكفاع ويحنا يسيل نعمة من غوما ولكلهم شعر رائق لم يسع ضيق المكان من إيراد فكتفني بجليه للابوين الفاضلين الأبرلين الحوري ج . ر . م . مرج ثم الحوري ي . العلم :

يا لمنزاً بالكهرياه وصفتها  
مدقوقة في كل جسم نوحى  
سليها لوصال ايها يبي  
صداً قد طلبا الاخوان فحينما  
سارت قصصرت المقارز واثنت  
اعجب جامن مينة بثت فلم  
فدت وابدت الانام غراباً  
وصفاً يدل على اتساع الخبرة  
بشاً ألا أبعثها بمس المفرة  
يبي وكعجب جدي الالفة  
أنتلنا ابادها الوصال بلحظة  
تنيك احوال الصديق برسة  
تلق البقاء شذماً بجدلة  
« وخوارقاً تقضي عليك بحيرة »

اتحاول الترداد تلك جارة  
لا تقرنها ان في نبراسا  
٢ يذاك يا هذا للترك سطررت  
قد كان بين يديك موت كريمة  
فاذا امت الجسم عاشت روحه  
مانلك في يذاك يا موسى وما  
فقتنها العويبة باصابع  
رضدت من حياها لك سبعة  
هذي لسري الكهريا. واحا  
اخنان موجبة وسالبة فلا  
الحرب بينهما تطبر شرارها  
وصواعق تنقض من موجاتها  
ابن المدافع والملاع والوعى  
سبحان من جعل النجوم ضياءها  
روح يفتتها وسرعة سيرها  
هذي نزايا الكهريا. وعصرها

اجم وقل: فيها اصول القوة  
رسل المتبة تثليثك بشدة ج ٢٠٠  
وباختها مدلوله بتقلب  
وحياها وكا ثناء ترتب  
وبذا مثال للكالم مدوب  
هذي الترائب عن قواها ترب  
مع انما اعجوبة تترتب  
والامر عندي ان تسجل اوجب  
لحققة فيها الكلام مصوب  
تأليف بينهما وهذا المارب  
عند التقا والرمد عنها يصعب  
منها المصائب كالسحاب تسكب  
منها وقل بل كيف صلح يطلب  
والبرق من اخطاها يتلعب  
وروا مطاوي لطفها تتعجب  
في كل يوم منه امر اعجب ي. ع

تصحیح ٥ وقع في مفالة توحيد الحساين (مره ٢٥) غلطتان تطلب الى القراء اصلاحهما:  
الاولى (س ١٦) قوله « في بد سبعة قرون » والصواب « تسعة » الثانية قوله: « اسنان  
الترتيان . . . الثاني يقسم مجموع اعدادها على ١ او ٤ دون باقي » والصواب « الثاني يقسم مجموع  
اعدادها على ٢ دون باقي او يكون الباقي ٤ » مثاله ٢٠٠٠, ٢١٠٠, ٢٢٠٠, ٢٣٠٠, ٢٤٠٠, ٢٥٠٠, ٢٦٠٠,  
٢٧٠٠, ٢٨٠٠ يكس منها ٢٢٠٠ و ٢٧٠٠ لأن باقي الاول ٤ ولا باقي الثانية بد القسة على ١

## اسئلة واجوبة

س سألنا جناب ميخائيل اندي اسطنبولية من دمشق ماهي الكتب الترية والشرقية التي ورد  
فيها تاريخ الروم الملكيين وهل كتاب التختيكون هو عين كتاب التواريخ الملية للقس بورخنا المعجبي  
ج ليس للروم الملكيين تاريخ منظم حتى الآن وانما صدر فقط في اوربة عدة مقالات منفردة  
في هذا الموضوع كمنالات الاب ميشال من اخرية الاباء اليض والاب غاغارين اليسوي وغير  
ذلك مما يطول شرحه. اما كتاب التختيكون فهو كتاب التواريخ الملية تسمى. وهنا نستتم  
الفرصة برذ خصمة باطلة اصمتا جا تشر كتاب « المتجة الراحة » في المقدمة حيث قال ان  
نسخة مكتبنا تخص مدرسة عين تراز استارها منها الاب مريخوس اليسوي ولم بردها. وهو قول  
باطل فان كاتب هذه الاسطر ابتاع النسخة المذكورة من الاديب يوسف اندي صغير صاحب  
مكتبة المدارس في بيروت قبل ست سنوات فقط  
ل. ش